

Christ the Redeemer Catholic Church

12745 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Parish Office 909-783-3811

Email: ctrcgt@sbdioocese.org

www.ctrcgt.org - [Facebook.com /ChristtheRedeemerGT/live/](https://www.facebook.com/ChristtheRedeemerGT/live/)



Jesus I Trust in You

Christ the Redeemer Catholic Church

12745 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Parish Office 909-783-3811

Email: ctrcgt@sbdiocese.org

www.ctrcgt.org - [Facebook.com /ChristtheRedeemerGT/live/](https://www.facebook.com/ChristtheRedeemerGT/live/)

MISSION STATEMENT

As a parish family of believers, united with the Catholic Church, throughout the world, we the people of Christ the Redeemer, proclaim our belief in the message and mission of Jesus Christ. We live out these beliefs in our worship at Mass, through prayer, faith sharing services, and works of charity. As His disciples, we seek to become visible signs of God's love to others in our community and throughout the world.

Administrator:

Rev. Anthony Waturuocha x200
awaturuocha@sbdiocese.org

Deacon:

Dcn. Carlos Flores
cflores@sbdiocese.org

PARISH STAFF

Office Coordinator:

Maria Rubalcava x201
mrubalcava@sbdiocese.org

Office Secretary Volunteer:

Pat Sanchez x203

Religious Education Coordinator:

Mark Tumaming (909)783-3800 x 205
mtumaming@sbdiocese.org

PARISH OFFICE REGULAR HOURS:

Monday - Friday 9:00 AM - 1:00 PM

WEEKDAY MASSES:

8:00 AM (English)

WEEKEND MASSES:

Saturday: 5:00 PM (Vigil in English)

Sunday: 8:00 AM (English)
10:00 AM (English)
12:00 PM (Español)

YOUTH MASS:

1st Sunday of Every Month - 5:30 PM (English)

St. Jude Mission Syro-Malabar: 2:00 PM

MONTHLY MASS :

1st Saturday of Every Month - 8:00 AM

CONFESSIONS: Saturdays: 4:00 - 4:45 PM

EUCCHARISTIC ADORATION / HORA SANTA

1st Friday of the month 6:00 - 7:00 PM

Primer Viernes del mes 6:00 - 7:00 PM

HOLY DAYS OF OBLIGATION:





Welcome to Christ the Redeemer Catholic Church

Sunday of Divine Mercy

April 16, 2023

This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad.
(Psalm 118)

PARISH COUNCIL

Chris Orem - Chair
Sally Marquez - Secretary
Eric Robles, Arturo Cerda,
Daniel Sanchez, Chris D'Silva
Deacon Carlos Flores



FINANCE COUNCIL

Joe Kohorst - Chair
Darcy McNaboe, Lourdes Razon,
Clara Batyi, Menaka Burkitt

PARISH MINISTRIES

LITURGICAL MINISTRY

Altar Servers	Open	
Altar Society	Aurora Mendoza	909-227-5709
Art & Environment	Terrie Gatlin	909-825-3021
Extraordinary Minister of Holy Communion	Fernando Hernández	951-778-2768
Usher/Greeter	Eric Robles	951-897-5302
Lectors	Arturo Cerda	909-754-4912
English Music	Tim Jordan	909-496-4069
	Jolene McGarrah	951-966-0587
Spanish Music	Julio Barrios	951-265-2302
Sacristans	Fernando Hernandez	951-778-2768
	Renee Bajor	909-261-7514

CATECHETICAL MINISTRY

Baptism Prep.	Fernando Hernandez	951-778-2768
RCIA /RCIC	Debbie Gamboa	951-212-7350
	dgamboa@sbdiocese.org	
Marriage Prep.	Deacon Carlos Flores	x203
Annulment Advocate	Juanita Bigelow	909-370-2758

PRAYER GROUP MINISTRY

Grupo de Oración	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019
Our Lady of Fatima	Juanita Bigelow	909-370-2758
Our lady of Guadalupe	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019

PARISH LIFE MINISTRY

Youth Coordinator	Mark Tumambing	909-783-3800 ext. 205
Bereavement	Pat Sanchez	951-809-5725
Helping Hands	Mike Auld	909-213-0622
Hospitality	Jeff & Rebecca Moses	909-783-3811
Social Activity	Rosie Whitehead	951-809-2577
Technology	Chris D' Silva	909-586-4686
Audio/Visual	Gilbert Barron	909-533-1804

COMMUNITY OUTREACH MINISTRY

Bible Studies	Tom Knipper	909-239-3849
Estudio bíblico	Deacon Carlos Flores	909-783-3811 ext. 203
Ministry of Love	Patricia Kelley	951-662-9467
Pro-Life	OPEN	909-783-3811

DIOCESAN APPROVED MINISTRY

Knights of Columbus	Lloyd Dodd	KofC-12050.ORG
---------------------	------------	----------------

MAINTENANCE VOLUNTEER

Mike Avila	951-333-8799
Chris Orem	909-800-1031
Eric Robles	951-897-5302

FACEBOOK MASS LIVESTREAMING

Chris and Eva D' Silva	951-586-4686
Chris Orem	909-800-1031

WWW. CTRCGT.ORG

Christina Garza	cgarza@sbdiocese.org
John Paul De Vera	jpdevera@sbdiocese.org



Our Lady of Fatima Corner

Christ the Redeemer families, thank you for continuing to pray the Rosary to Our Lady of Fatima for vocations, world peace and for all our needs.

APRIL PRESENTATIONS

April 2 , 2023	Lulu Razon & Family	10:00am Mass
April 9 , 2023	Martha Urbino & Family	12:00 pm Mass
April 16 , 2023	Maria Elena and Felipe Hernandez	12:00 pm Mass
April 23 , 2023	Sagrario Soto and Jose Mendoza	12:00 pm Mass
April 30 , 2023	Mary and Tom Turcotte Family	8:00am Mass



MASS INTENTIONS INTENCIONES

<u>Saturday/ Sábado</u> April 15	Mass in English Vigil 5:00 pm	† Margaret Eastburn † Danny Gomez (Eternal Repose)
<u>Sunday/ Domingo</u> April 16	Mass in English 8:00 am	Justina Cabrera (Birthday Blessings)
	Mass in English 10:00 am	David Ryan Rubalcava (Birthday Blessings) † Socorro and Ruben Gallegos (Eternal Repose) † Jim Luera (Remembrance of a Birthday)
	Misa en Español 12:00 pm	† Jesus Reyes España (3rd Death Anniversary)



Cassandra Angel	Shelley Hoidahl
Marty Edrich	Frank Villalobos
Elda Diaz	Jeff Digiantomasso
Darcy McNaboe	Laura LaBelle
Jack and Carol Ramirez	Greg Nelsen
Regina Ronquillo	Peter Vasquez
Joey Estrada	Jermiah Masih
Lino Hernandez	John Shad
Pacing Dayrit	Maria Aguilar Carranza
Mike Mejia	Maria De Jesus Gurrola
Teresita Beltrán Jaramillo	Elena Robles
Salvador Boise	Fernando and Consuelo Hernandez
Lillian Lopez	Mark Louie Vicente
Jesus and Fely Malan	
Maria Shores	

Dear God,
We place our worries in your hands. We place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again. Above all, grant us the grace to acknowledge your will and know that whatever you do, you do for the love of us.
Amen.

WEEKDAY MASSES

<u>Monday/Lunes</u> April 17	8:00 am	Peiris Family (Special blessing Thanksgiving)
<u>Tuesday/ Martes</u> April 18	8:00 am	April Aleide Alcaez (Birthday Blessings) Marilou Culvertson Rachael Guterrez (Special blessing for health)
<u>Wednesday/ Miércoles</u> April 19	8:00 am	† Henry Noriega (Eternal Repose)
<u>Thursday/ Jueves</u> April 20	8:00 am	† Concha Torno Mariano (Eternal Repose)
<u>Friday/Viernes</u> April 21	8:00 am	

PRAY FOR OUR MILITARY AND THEIR FAMILIES

<p>Charles Arroyo Ramon A. Borja Matthew Brueggeman Gio Dean Dantes Benjamin Davis Ronnie R. Garcia Keith Gatlin Zachery Gomez David Keeling Jr. Scott C. Meily Christopher Palencia Joseph Quinones Sergio Rodarte Carlos Rodriquez Conrad Salinas Reuben Sepulveda Justin Swartzbeck Asher Zane Williams</p>	<p>Christopher De la Torre Jonathan Martinez Rodrigo Rocha Jr. John R. Salas Ali Perryman Cecilia Castro Jones Jaran Jones Jordan Campa Anthony A. Corrella Tristan Lucas Alyssa Maestas Gabriel De Leon Lili Lepe Joaquín Aboyted José Burton Edgar Solís Denise Delgado</p>
--	--

Do you have Mass Intentions?
If you have any Mass intention, please contact the parish office . Intentions should be set two weeks in advance in order to reflect on the bulletin and included for that day's Mass.

¿Tiene Intenciones para Misa?
Si tiene alguna intención de Misa, comuníquese con la oficina parroquial. Las intenciones deben establecerse con dos semanas de anticipación para reflejar en el boletín e incluirse para la Misa de ese día.

If you wish to make a donation for our weekly altar flowers, please call the parish office at (909) 783-3811



TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD
by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the Toll free *Sexual Misconduct Hotline*: 1-888-206-9090
PARA REPORAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR
por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al

Announcements:

- ◆ Christ, the Redeemer family, is very grateful to Bishop Gerald R. Barnes for accepting to celebrate the 10 AM Divine Mercy Mass for us today. We are very grateful. You are always welcome to our parish. We appreciate your generosity to our parish in so many ways. May God repay you in abundance. Happy Easter to you.
- ◆ Bishop Rojas will celebrate the first-ever Diocesan Earth Day Mass on Saturday, April 22, at 4:30 PM at St. Kateri Tekakwitha Church in Beaumont. We're inviting you to attend.
- ◆ Congratulations to all our children who received the Sacrament of Christian Initiation last weekend and the 25 who received their First Holy Communion yesterday. Thanks to their parents, Godparents, Catechists, Debbie Gamboa, and Mark Tumaming.
- ◆ Please be part of our Parish fiesta this coming weekend. We shall also have a second collection for the Oblates of Santa Martha.
- ◆ Deacon Carlos Flores' priestly ordination is coming up on the morning of Saturday, May 20. His First Mass at Christ the Redeemer will be in the evening of the same day. Please, let us prepare to receive and celebrate him. We will be sure to give you the detailed information soon.
- ◆ Today's "Tree of Life" family members are Knights of Columbus Grand Terrace Council # 12050 . JOIN US TODAY!

Happy Easter!

Anuncios:

- ◆ La familia de Cristo Redentor, está muy agradecida con el obispo Gerald R. Barnes por aceptar celebrar la Misa de la Divina Misericordia de las 10 a.m. para nosotros hoy. Estamos muy agradecidos. Usted es siempre bienvenido a nuestra parroquia. Apreciamos su generosidad con nuestra parroquia de muchas maneras. Que Dios te lo pague en abundancia. Felices Pascuas para ti.
- ◆ El obispo Rojas celebrará la primera misa diocesana del Día de la Tierra el sábado 22 de abril a las 4:30 p. m. en la iglesia St. Kateri Tekakwitha en Beaumont. Te invitamos a asistir.
- ◆ Felicidades a todos nuestros niños que recibieron el Sacramento de Iniciación Cristiana el pasado fin de semana ya los 25 que ayer recibieron su Primera Comunión. Gracias a sus padres, padrinos, catequistas, Debbie Gamboa y Mark Tumaming.
- ◆ Sea parte de nuestra fiesta parroquial este próximo fin de semana. También tendremos una segunda colecta para los Oblatos de Santa Martha.
- ◆ La ordenación sacerdotal del Diácono Carlos Flores se acerca en la mañana del sábado 20 de mayo. Su Primera Misa en el Cristo Redentor será en la noche del mismo día. Por favor, preparémonos para recibirlo y celebrarlo. Nos aseguraremos de darle la información detallada pronto.
- ◆ Los miembros de la familia del "Árbol de la vida" de hoy son el Consejo Gran Terraza # 12050 de Caballeros de Colón. ¡ÚNETE A NOSOTROS HOY!

¡Felices Pascuas!

"TREE OF LIFE"

The Tree of Life project is in full swing. Pledges can be paid in a single payment or in installments. They can be made by check, cash, or online through OSV Giving.

If interested, please drop your pledge off after church to a volunteer, place the envelope in the collection basket, or bring it to the Parish office.

Total pledge to date: \$92,800

Includes 82 leaves, 12 small stones, 2 large stone, and 3 doves.

Thank you for your support. For questions please contact:

Terrie Gatlin at (909)825-3021



"EL ÁRBOL DE LA VIDA"

El proyecto del Árbol de la Vida está en pleno apogeo. Las promesas se pueden pagar en cuotas o como un solo pago. Se puede hacer con cheque, en efectivo o en línea a través de OSV Giving.

Si está interesado, por favor entregue su promesa después de Misa a un voluntario, coloque el sobre en la canasta de recolección o llévelo a la oficina parroquial.

Total en contribuciones hasta la fecha: \$92,800

Incluye 82 hojas, 12 piedras pequeñas, 2 piedra grande y 3 palomas.

Gracias por su apoyo. Para preguntas llame a: Rosie Whitehead al (951)808-2577 (Español)

Congratulations to all Candidates of RCIA and Confirmation!

Sacraments of Christian Initiation on Easter Vigil 2023

Alondra A. Herrera

Jayden A. DeLeon-Martinez

Miranda S. Owens

Fully Communion

Gianah Benjamine

Youth Confirmation only:

Chelsea Rosales

Matthieu Archuleta-Mallos

Congratulations to First Holy Communion Candidates!

Carlos Jose Zuver

Damian Martinez

Elan Jude Varias

Elizabeth Godinez Avendano

Erick F. Garcia III

Ezekiel Albiso

Giovanni Felix Albidrez

Lauren Payton Chavez

Lauren Lydia Mendoza

Madilyn Albiso

Nicolas Ramirez

Noah McCartney

Sampaguita Nayeli Varias

Stephanie Godinez

Waylon Carmody

Ricardo Valdez

Elena Flores

Victor Eduardo Martinez

Sebastian Cabrera

Kiara Valentina Gradilla

Mia Biggers

Natalia Belen Pacheco

Sofia Celeste Angulo

Maria Guadalupe Lupe Espino Blanco

Desy Ariano Espino Blanco





EARTH DAY MASS

WITH BISHOP ALBERTO ROJAS

April 22, 2023 at 4:30 p.m.

SAINT KATERI TEKAKWITHA
CATHOLIC COMMUNITY, INC.



Be the LIGHT of HOPE

Sé la luz en la esperanza
2023 DDF ANNUAL APPEAL



**SCAN QR CODE TO
DONATE NOW**
Open your camera app.
Focus on the QR code and
tap to open.



Religious Education



NEWS!

- Preschool: Sunday 8:30am - 10:00am
- First Holy Communion English (year one and 2): Sunday 8:30am - 10:15am
- First Holy Communion year one and year 2 Spanish: Sunday 10:15am - 12:00pm
- Junior RCIA: Wednesdays 6:30pm - 8:00pm
- Confirmation 1 and 2: Thursdays 6:30pm - 8:00pm

Important news!

- Confirmation required retreat: April 28-30 at Saint Anne in the Mountains.
- Confirmation mass: May 5th at 5:30pm during youth mass. Presider: Very Reverend Monsignor Lopez
- First Reconciliation service: Wednesday, April 12th @ 6:00pm in the church
- FHC mass: Saturday, April 15th bilingual 10:00am

Youth Mass and Youth night:
Youth Mass May 5th at 5:30pm

**** Attending Mass is a requirement for all!**



For any inquiries contact:
Religious Education Coordinator
Mark Tumambing ext. 205
mtumambing@sbdioocese.org
(909) 783-3811

Religious Education Office Hours

Sunday: 8:00am - 2:00pm
Tuesday - Thursday: 4:30pm - 8:00pm
Monday, Friday and Saturday: Closed

Educación Religiosa

NOTICIAS!

- Prescolar: Domingos 8:30am-10:00am
- Primera Comunión Ingles (1er y 2do año): Domingos 8:30am-10:15am
- Primera Comunión Español (1er y 2do año): Domingos 10:15am-12:00pm
- RICA para jóvenes: Martes 6:30pm-8:00pm
- Confirmación 1 y 2: Jueves 6:30pm-8:00pm

Anuncios importantes!

- El Informe del Santo para el Segundo año de Confirmación, vence el 23 de febrero
- El Retiro para los estudiantes de confirmación será del 28 al 30 de abril en Saint Anne in the Mountains en Running Springs.
- Misa de Confirmación: 5 de mayo a las 5:30pm durante la misa de jóvenes. Preside: Reverendísimo Monseñor López.
- Primer servicio de Reconciliación: miércoles 12 de abril a las 6:00 p. m. en la iglesia
- Misa Para la Primera Comunión será: sábado 15 de abril bilingüe 10:00 a.m.

Misa y Noche de jóvenes

Misa de Jóvenes y noche 5 de Mayo: 5:30pm
**** ¡Asistir a Misa es un requisito para todos!**



Para mas información contacte:
Coordinador de Educación Religiosa
Mark Tumambing ext. 205
mtumambing@sbdioocese.org
(909) 783-3811

Horas de Oficina de Educación Religiosa

Domingo: 8:00am - 2:00pm
Martes a Jueves: 4:30pm - 8:00pm
Lunes, Viernes y Sábados: Cerrado

Online Giving

Please prayerfully consider giving online

1. Visiting our Church Offertory Website
2. Create an account
3. Schedule your recurring gifts.

Online giving is the electronic way to participate.
"Secure and Confidential"

https://www.osvhub.com/ctrgrt/funds/offertory?fbclid=IwAR0MxlkvC9io1Dw0lrpwBC7rL--LKgeix-8Se5fznKCOcwZ_re3nCU3xenY

Online Giving

Por favor, considere la posibilidad de donar en línea

1. Visitando nuestro sitio web Ofertorio de la Iglesia
2. Crear una cuenta
3. Programar sus regalos recurrentes.

El dar en línea es la forma electrónica de participar.
"Seguridad y confidencialidad"